FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155
Enu 21

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 155 — S. District No. 13 {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Paroisse de St Hermenégilde {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Calixte Dupuis {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM.	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est in Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "mill," "farm," "foundry," "shop," "factory," "office," "store," "shipyard," "public school," "high school," "college," "hospital," "asylum," "jail," "penitentiary," "dry dock," "shipway," "railway," "steamship," "street railway," "bank," "insurance office," "real estate office," "law office," "lumber camp," "logging camp," "sawmill," "planing mill," "pulp mill," "paper mill," "grain elevator," "flour mill," "woollen mill," "telephone," "telegraph," "electric light," "gas," "water works," "quarry," "mine," "brick yard," "contractor," "builder," "architect," "engineer," "surveyor," "lawyer," "physician," "dentist," "veterinary surgeon," "druggist," "pharmacist," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "moulin," "ferme," "fonderie," "atelier," "magasin," "manufacture," "école publique," "école secondaire," "collège," "hôpital," "asile," "prison," "pénitencier," "bassin de radoub," "chantier," "chemin de fer," "navire à vapeur," "chemin de fer électrique," "banque," "bureau d'assurance," "bureau d'immeubles," "bureau d'avocat," "chantier de bois," "camp de bûcherons," "scierie," "moulin à planer," "moulin à pulpe," "moulin à papier," "élévateur à grain," "moulin à farine," "moulin à laine," "téléphone," "télégraphe," "lumière électrique," "gaz," "aqueduc," "carrière," "mine," "briqueterie," "entrepreneur," "constructeur," "architecte," "ingénieur," "arpenteur," "avocat," "médecin," "dentiste," "vétérinaire," "droguiste," "pharmacien," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employments. Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. If time employed by the week, write "weekly." Si l'on emploie le système hebdomadaire, écrire "hebdomadaire."	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for twelve months. Coût de l'assurance dans l'année qui suit.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans.	Infirmities. Specify age when defect occurred. Infirmités. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a apparu.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Corneliau Hormie		M	Fils	C	Déc	1903	7	Can			Français	Canadienne	Cath R.			Nly																				
2		" Marie Claudia		F	Fille	C	Janv	1905	5	Can			Français	Canadienne	Cath R.			Nly																				
3		" Rose Emma		F	Fille	C	Mai	1908	2	Can			Français	Canadienne	Cath R.			Nly																				
4	63	64 Desbonais Joseph	24 B R 10	M	Chef	M	Janvier	1867	42	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
5		" Elvina		F	Epouse	M	Janvier	1874	37	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
6		" Rosianne		F	Fille	C	Mai	1896	15	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
7		" Evelina		F	Fille	C	Mars	1902	9	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
8		" Rose Anna		F	Fille	C	Mai	1901	9	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
9		" Odessa		F	Fille	C	Mai	1904	6	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
10	64	65 Bonvier Louis	1 1/2 B R	M	Chef	C	Janv	1874	37	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
11	65	66 Dubois William	Dess B R 11	M	Chef	M	Juin	1865	45	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui	Journalier		50	40	600	500											
12		" Sophie		F	Epouse	M	Août	1870	40	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ménagère		Nly																				
13		" Elie		M	Fils	C	Janv	1895	0	E.U.			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
14		" Gertrude		F	Fille	C	Août	1896	17	E.U.			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ménagère		Nly																				
15		" Williame		M	Fils	C	Nov	1898	12	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ecolier		Nly																				
16		" Philippe		M	Fils	C	Mars	1901	10	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ecolier		Nly																				
17		" Odile		F	Fille	C	Janv	1903	8	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
18		" Odile		M	Fils	C	Août	1905	5	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
19		" Napoléon		M	Fils	C	Déc	1906	4	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
20		" Lucas		M	Fils	C	Janv	1910	1	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
21	66	67 Lemieux Ernest	22 B R 11	M	Chef	M	Avril	1870	41	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui	Journalier		50	40	600	500											
22		" Victoire		F	Epouse	M	Juillet	1872	38	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ménagère		Nly																				
23		" Adolphe		M	Fils	C	Juillet	1897	13	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ecolier		Nly																				
24		" Adelbert		M	Fils	C	Sept	1898	12	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ecolier		Nly																				
25		" Aldea		M	Fils	C	Déc	1899	11	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ecolier		Nly																				
26		" Godfroi		M	Fils	C	Sept	1901	9	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
27		" Achille		M	Fils	C	Mars	1903	7	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
28		" Lucie		F	Fille	C	Août	1905	4	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
29		" Cécile		F	Fille	C	Juillet	1909	1	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
30	67	68 Brouillard Michel	2 1/2 25 R 10	M	Chef	M	Février	1867	42	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
31		" Ernestine		F	Epouse	M	Août	1872	38	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ménagère		Nly																				
32		" Osanda		F	Fille	C	Août	1899	11	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ecolière		Nly																				
33		" Sofia		F	Fille	C	Juin	1904	6	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
34		" Eustache		M	Fils	C	Juillet	1905	5	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
35		" Jerome		M	Fils	C	Déc	1906	4	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
36		" Antonia		F	Fille	C	Janvier	1907	3	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
37		" Alexa		M	Fils	C	Janvier	1910	1	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
38	68	69 Bernard Alexandre	23 B R 10	M	Chef	M	Juillet	1870	37	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
39		" Clara		F	Epouse	M	Juillet	1874	33	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ménagère		Nly																				
40		" Eugene		M	Fils	C	Janv	1901	9	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
41	69	70 Bernard Adolphe	26 B R 10	M	Chef	M	Nov	1879	31	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
42		" Corinne		F	Epouse	M	Août	1878	32	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.	Ménagère		Nly																				
43		" Emma		F	Fille	C	Déc	1903	6	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
44		" Jean Bapte		M	Fils	C	Juillet	1905	4	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
45		" Lucia		F	Fille	C	Juillet	1908	2	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
46		" Clemente		M	Fils	C	Août	1910	1/2	Can			Canadien	Canadienne	Cath R.			Nly																				
47	70	71 Meloine Joseph	24	M	Chef	M	Déc	1847	63	Can	NS		Ecossais	Ecossaise	Presbyt	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
48		" Sophie		F	Epouse	M	Avril	1857	54	France	NS		Français	Canadienne	Presbyt	Ménagère		Nly																				
49		" Francois		M	Fils	C	Avril	1878	33	France	NS		Français	Canadienne	Presbyt	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	
50		" Eugene		M	Fils	C	Août	1885	25	France	NS		Français	Canadienne	Presbyt	Cultivateur		Ferme	Non	Non	Oui																	

50